

838. El trill

cast. *trillo*

fr. *herse*

it. *trebbiatrice*

Q 913

SIGNES

- primera resposta
- segona resposta
- + més respostes
- vegeu *INFORMACIÓ COMPLEMENTÀRIA*
- sense resposta
- ∅ no es coneix el referent

INFORMACIÓ COMPLEMENTÀRIA

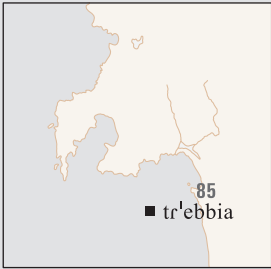
En algunes localitats les respostes corresponen a dues eines diferents; una, més antiga, consisteix en una post ampla i llarga amb unes puntes o pedres tallants, clavades a la part inferior; l'altra, més moderna, consisteix en cilindres llargs envoltats de tallants.

- 16 ■ 'mena d'aplanador que serveix per a [kidʒ'a], aixafar'
- 23 ■ No s'usa
- 26 ■ Fusta amb corrons de punxes
- 33 ■ PU
- 41 ■ Plana i hi anava una persona al damunt
- 44 ■ Format per dos corrons i amb pues, per a la palla
- 45 ■ PU Segons l'inf., s'usa "de Manresa en enllà"
- 48 ■ Més petit que el [kur'u], serveix per a "esbullar la palla"
- 51 ■ "Buscai de fusta on hi havia clavats unes paletes"
- 54 ■ És una barra de fusta amb unes destraletes
- 57 ■ Frase en relació: [n.ə lz əm b'istus]
- 58 ■ Pla, de fusta □ Enq. compl. de 2000
- 59 ■ Rodó amb [təʎ'ans]
- 60 ■ Amb pales per a trinxar la palla
- 63 ■ PU
- 65 ■ De fusta i de ferro
- 66 ■ De fusta
- 69 ■ [ʎuns kur'onz əmb ʎuns t'aʎs]
- 100 ■ En forma de tauler
- 102 ■ De [peðrəp'era] □ Instrument més modern, amb "cutxilles"; vg. il. 1304, IV
- 103 ■ És una eina plana "com aqueixa taula"; primerament es passa per les [p'ues] i després [pel rəð'ere], que és pla
- 106 ■ [de fusta en peðrəp'era] i [f'eri]
- 108 □ De ferro
- 111 ■ Vg. il. 1305 i 1306, IV □ Vg. il. 1307 i 1308, IV
- 112 ■ Usat a les cases riques; mot en relació: [askal'ete], feia la mateixa funció que el [triʎ]
- 113 ■ Mot en relació: [eskəl'etes] 'mena de post, de pues curtes, que desnivellava i desfeia el blat massa massís sobre l'era'
- 114 ■ Usat més antigament
- 115 □ Classe: [diʎəʎe m peðrəp'era]; vg. il. 1309, IV
- 117 □ De fusta i amb "curros"
- 118 ■ 'post amb trossos de ferro [kʎəp'ats] usada abans que els [di'aβʎes]; mot en relació: [ezmenut'a] 'trossejar', "el trill [ezmen,ute m'ol | tam'e]" □ És com una caixa amb tres o quatre [rod'etʃ] que tenen tallants en forma d'estrelles i, quant més corre, més talla + [di'aβʎe]
- 119 ■ Pla □ MOD Per a tallar la palla quan es bat; vg. il. 1310 i 1311, IV + [di'aple] MOD
- 120 ■ Pla
- 122 ■ Mot en relació: [lo ke t'əke] 'persona que va damunt del trill'
- 125 ■ Classes: [pla] i [de r'əðes]; mot en relació: [matr'as] 'eina que enganxa el trill o algun altre estrí al parell'; vg. il. 1312, IV
- 127 ■ De fusta i de ferro
- 128 ■ [ʎəɣər'ut] i amb [taʎ'ans] a sota
- 129 ■ De fusta amb dos [reðə'l'ins] a baix; [reðə'l'i] 'roder de fusta amb [taʎ'ans]
- 131 ■ Mots en relació: [lo ke t'əke] 'persona que va damunt del trill', [b'ing a tok'a]; vg. il. 1313 i 1314, IV
- 132 ■ Pla, amb [peðrəp'eres]; mots en relació: [tokəð'o] 'persona que va damunt del trill'; [tok'a] és [dʒu lo tr'iʎ] □ 'espècie de trill amb rodes'
- 134 ■ De fusta, amb pedres i serres per davall; mots en relació: [lo ki t'əke] 'persona que va muntada al trill', [ara t'əke ful'anə], [para kw'enta] dels [anim'als] 'vigila els animals'; vg. il. 1315 i 1316, IV
- 136 ■ Classes: [de ser'iʎos]; [de peðrəp'era]
- 137 ■ Frase en relació: [m'unta | k ʎəz ðe tok'a t'u]
- 138 ■ De [peðrəp'era]; mots en relació: [tokəð'o] 'el qui va muntat al trill'; [əɣost'e] 'treballador que està tota la campanya segant en una mateixa casa'
- 139 ■ Amb pedres d'[espeðrəp'era]; mots en relació: [beʒ a tok'ar loz anim'alz], [ara j'a tokar,e j'o], [t'iratr'iʎ] 'eina que enganxa el trill a l'animal'; vg. il. 1317, IV
- 142 ■ Mot en relació: [t'iratr'iʎ] 'eina que serveix per a enganxar el trill'; vg. il. 1318, IV
- 144 ■ Pla; vg. il. 1319, IV
- 147 ■ No es fa servir perquè baten [a p'əto]
- 148 ■ Pla i amb pedres sota

- 149 ■ [el tr'iʎ an,əe em peðrəp'eres]; mot en relació: [el gamb'al] 'eina que enganxa el trill a l'animal'
- 150 ■ Pla amb [peðrəp'eres]
- 151 ■ Es feia servir poc
- 152 ■ Mots en relació: [maj'al] 'eina que enganxa el [triʎ] a l'animal', [singl'etes] 'corretges que subjecten l'animal al [maj'al]' □ Més gran que el [triʎ]
- 153 ■ Pla amb tallants
- 154 ■ Classes: [tr'iʎ en r'əðes], [tr'iʎ en ɡ'antʃə]
- 157 ■ A sota té claus i s'hi posen unes pedres al damunt

- 158 ■ Va agafat al carro i generalment en porten dos
- 159 ■ [en peðr'etes]
- 163 ■ Pla i ample, de fusta i amb pedres a la part de sota
- 165 ■ Pla i gran com una taula, i amb ganivets a la part de sota
- 166 ■ "Post amb cutxilla i pedra"
- 170 ■ Post amb trossets de pedretes de marbre; hi posen pes al damunt, l'enganxen a l'animal i es fa córrer
- 171 ■ És una planxa de fusta
- 172 ■ De fusta, més llarg que ample i amb ferro per sota
- 173 ■ Pla

- 174 ■ De fusta i amb ferradures clavades
- 176 ■ Pla i amb tallants
- 177 ■ Amb "pedres de foc"; vg. il. 1320 i 1321, IV
- 178 ■ De fusta i amb [p'eðra] de foc
- 183 ■ Context: [les tr'iʎs], amb pedres
- 184 ■ De fusta i amb "cutxilles"
- 185 ■ Amb [peðra ɣ f'əʎ]
- 186 ■ Pla, de fusta i amb pedra de foc
- 187 ■ *f. pl.* Amb [peðrez ðe f'əʎ] i [ser'eta] □ Té dos [ru'l'ons] amb [kutʃ'iʎes]
- 188 ■ Té uns [rod'iʎoz ðe ma'era | ke t'e wnes taʎ'a'ores]; mots en relació: [aplan'a], [aβlan'a]
- 189 ■ [en kotʃ'iʎoz i peðrez ðe f'əʎ]; vg. il. 1322, IV



Escala 1: 1.500.000